

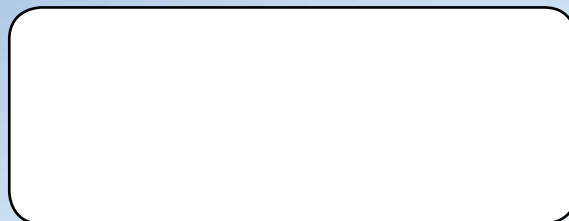
Le Saltà



PLATA D'ENFORMAZIUN DAL **COMUN DE MAREO** - Nr. 25 - ediziun de messé 2018

Comun de Mareo, strada Catarina Lanz 48, **39030 Mareo**, telefonn 0474/501023, fax 0474/501644

A düc canc n bun isté!



De refodam

Roland Daverda, co é con Oswald Ellecosta responsabl por le zënter de reziclaže, nes dá zacotan de spligaziuns emplü sön la desgorta de valgünes sorts de refodam.



Onoranza a Rosa

En gaujiun dal 38ejimo Dé dles Patrones él gnü sorandé onoranzas a 6 vèdoes co ne l'á nia albüda saorida tla vita. Öna de cöstes é Rosa Rindler vèd. Trebo.



Plaza Valiares

Le Comun á l'intenziun da arjigné na plaza da parché dan Punt da Valiares, con n garasc sot tera ete. Frabiché dess endere i privac, tres na lizita publica.



Zënter de reziclaje: enformaziuns emportantes!

**Cai é pa i orars, ci ciomont pón pa dé jö, che ciara pa sora y ci mëss pa fá les dites?
Domandes y respostes**

Le Comun de Mareo cíaará tosc en zënter de reziclaje al vare con i tomps, co pitará la poscibilité da desgorje cotant plü sorts de ciomont co cina šën.

Por podëi daorí le Zënter vëgnel fat y ultimi laürs y an aspeta les colaudaziuns da Balsan. La Junta á arlungé cina ai 31 de messé 2018 le contrat con la dita Ties A4 Srl por le zënter provisor, por en la soma anuala (agost 2017 cina messé 2018) de 13.176,00€ (IVA lapró). Tló cíafeise val' prömes enformaziuns d'öga. Che co oress se ciaré jö le regolamont deplën, pó le damané dô te Comun.

RESPONSABLI

I colaboradus responsabli por le Zënter de reziclaje é i laoranti de Comun **Oswald Ellecosta y Roland Daverda. Le ciomont pó mâ gní dé jö canche i colaboradus é enló.**

ORARS

Desch'al é ince belo šën, gnará le Zënter tigní davert dui dis al'edema: nia plü la sabeda, mo porchël önn en dé plü dío da sëra. Plü avisa

Dedemesaledema 14:00 - 16:30

Vëndres 15:00 - 20:00

RESPONSABILITÉ

I zitadins é periës da se tigní ales

indicaziuns dai responsabli y al vën recordé che l'azes al zënter é sot la responsabilité de vignönn. Por i mituns respogn i geniturs o chi co é lapró, nia le Comun.

EMPORTANT POR LES DITES

Les firmes o aziëndes co á na partita IVA, mëss - denant co podëi dé jö le ciomont - slü jö na convenziun con le Comun de Mareo. I formulars é da cíafé tal Ofize Cultes o te Secretariat de Comun, olache an pó spo ince i dé jö. **OCIO: zonzá cösta convenziun ne pó les dites nia dé jö material.**

Ci ciomont pón pa dé jö?

Refodam grô - Sperrmüll
Tetrapak y cassêtes de plastica
Lignan
Fer
Bossi de banda
Injins eletrics y eletronic (RAEE)
Ciomont da tosser
Contegnidus de plastica PET
Cartun
Material de demoliziun - de pices cuantitês
Papier
Spidl
Ciomont bio - laadöres
Ciomont vërt - ciöf y brüsciaries

CHE PÓ PA DÉ JÖ CIOMONT?

Mâ families y privac, desco ince firmes y aziëndes aciasades o con sonta tal Comun de Mareo.

CI NE PÓN PA NIA DÉ JÖ?

An ne pó nia dé jö ciomont co n'é nia nominé tla tabela tló dlungia, ciomont spezial de firmes, ciomont olache al é lëite material extra zonzá detlaraziun aladô, ciomont de ciasa.

PROIBIZIUNS

Al é proibí: 1) da lascé jö ciomont canche le zënter é slüt o da nen sciüré sora sí ete; 2) da jí tal zënter canche al é slüt; 3) da se tó empara ciomont o material lascês jö da d'atri.

Ciomont da desferonzié

I ti án fat valgünes domandes a Roland Daverda, co é deboriada con Oswald Ellecosta responsabl por le zënter de reziclaje. Al se dá spiligaziuns plü monüdes sön co che al é da fá con valgünes sorts de ciomont particulares



I responsabli dal zënter de reziclaje: Oswald Ellecosta y Roland Daverda.

Le Saltà: Roland, ci plastiga pón pa mèter pla plastiga, ci plastiga toca pa pal refodam grô, cara pa pal ciomont de ciasa?

Roland Daverda: Pla plastiga podarán dé jö ennant les angostares y contegnidus con en tapo cina 5 litri - an ti dij angostares PET. Ennant podarán dé jö separat dotes les cassètes de plastiga. Pal ciomont de ciasa jará dōta la plastiga co é sot les mosöres de 40 x 40 cm, chël ô dí dōta chë picia plastiga desco bossi dal yogurth, fassli dai ciöf, les pices vasches dla ordōra. Sc'i baiun dla gran plastiga, desco jüc, toc de ros, canistri p.ej. da 20 o 25 litri, o de gran condles, pón sciüré pal refodam grô. Les mëndres condles, p.ej. desco chëres dal yogurth da 5 litri, toca pal ciomont de ciasa. Desco dit nen vára dles mosöres de 40 x 40 cm, co vá dal contegnidú o tal sach dal ciomont de ciasa.

Podarán pa dé jö nylon?

Les gran cuantitês dles dites ne tolarunse nia jö, chël mëss les dites enstêsses desgorje. Le privat, co á ma püch nylon, mëss le mèter pal ciomont de ciasa.

Co éra pa pal styropor, co é gonot tai cartuns dai aparac de ciasa?

Chël mëss i zitadins spaché sō y le mèter pal ciomont de ciasa. Sce önn n'á dër trep, pól le condü tla deponia a Bornech o ince ta San Martin, olache al vën tut jö. Pa na televijiun ne paiel endere nia la mëia. Enló él da le fá te de pici toc y le mèter pal ciomont de ciasa.

N refodam ch'an messâ mèter cina ciamó pal ciomont de ciasa é i tetrapak, tanco i cartuns dal lat o dai süc. Ci zozedarál pa con chi tal zënter nō?

Chi tolarunse jö, deache al ea na gran domanda. Cina ciamó n'ël de chi co i sciürâ pal cartun, mo chël ne vá nia bun, deache al é lëite na folia d'aluminium. Por podëi i tó jö, mëss i tetrapak ester öc, chël ô dí che ai mëssa gní lobris adöm y al é da mèter le tapo lassora, olache al é.

Vëgnel pa ince desfaronzié pal spidl, o spidl che an ne pó nia dé jö?

Ci co vën desfaronzié pal spidl é les finestres. Chëres ne pón nia dé jö, deache al é en spidl extra y mëss gní desgort a pert. Döt l'ater spidl, goti, angostares y e.e., pón dé jö tal zënter desch'al é belo sën. Ci co vën dōtaorela gonot sciüré pal spidl é la ceramica, desco taïs y scialeles. Chël ne toca assolutamenter nia enló, mo an pó le dé jö tal contegnidú dal material, ch'i arán ince a desposiziun tal zënter nō. Cösc val por i privac, deache al é limi de cuantitês.

Confujiun vëgnel gonot fat ples laadöres. Trec tol chi sac de botëga olache al é scrit sō "biodegradable", mo chi ne vá desch'al pō nia bun. An mëss tó sac de papier, o chi che la Comunità Comprensoriala y le Comun dá ca debann. Ciodi ne pón pa nia tó i atri?

Al é plü sort de sac "biodegradabili". Al n'é de chi co se desfej bel atira, d'atri á plü dio. Mo chisc é a vigne moda massa stersc. Le problem vën soradöt da laoré sō les laadöres. Cöstes vën majinades sō y sce al é deplü de cöstes tasces danterete, blochel sō döt le sistem. Miú él da ne tó degügn de chisc sac, gnanca i "biodegradabili". Ara vá tre' miú con sac de papier, co se desfej sō atira. O zonza sciüré diretamonter les laadöres tai gran chibli ch'i án tal zënter.

Le zënter de reziclaje nō é en sorvisc por le zitadin, scialdi

debann. Él pa ince ciomont che an mëss paié da dé jö?

De regola pón dé jö le patüc debann, ince le ciomont da tosser, olache al vën cina ciamó na dita aposta val' iadi al ann. Šën podarán le dé jö döt l'ann tal zënter. Atramonter pal refodam grô. Al sará n container, olache an pó dé jö döt le gran patüc, desco p.ej. madroc. Tló sarál da paié en pü' de val', mo cösc é ciamó da fá fora plü avisa. Al vën ponsé da fá paié a toch, desch'al ea laôta pla racoiüda dal refodam grô, o zonza a cubich.

Ci restará pa ennant pal ciomont de ciasa?

Desco dit endant, sarál ennant la picia plastiga (sot la mosóra de 40 x 40 cm), patüc da confeziun, de pici nylons, styropor, panolins dai pici mituns. Tan co le patüc che an ne pó nia sciüré pla plastiga y pal ater ciomont despartí.

Ci ch'i án baié cina šën, val por i privac. Ci desferonzia él pa por les dites?



Ples laadöres dessun adoré sac de papier, nia i sac de plastiga che an ciafa tles botëghes, gnanca chi "biodegradabili". Tla foto i sac dla Comunità Comprenditoriale, che an pó jí a se dô debann te Comun.

Les dites scrites ete ala Ciamena de Comerz mëss fá na convenziun con le Comun y podará dé jö le refodam co pó endô gní adoré: cartun, spidl, papier, bossi. Por i

materiai da costruziun él endere limi de cuantité, ponsés por i privac. Les dites messará enstësses desgorje cösc material - lignan, de gran nylons etc. - desch'ares á fat cina šën.

Ensciö no, präibel!

La sabeda ai 2 de jügn é le zënter dal refodam tla localitè Gran Pré romagnü slüt, deache al ea festa nazionala. Por ti jí adencuntra ai zitadins, á le Comun tigní davert le vëndres. Endere él sozedü che cotan de jont - zitadins de Mareo - é empó jüs de sabeda a descíarié so ciomont - canche al n'ea enló degügn co ciarâ sora. I cartuns é gnüs lascës jö dan porta, refodam defora dai contegnidus, sön plaza. A pert le fat che al é proibí da jí ete tal zënter canche al n'é degügn enló, él ince da paronté che jont ái tut cösta ocajiun por lascé jö ince ciomont che an ne

podess zonza gnanca dé jö. I laoranti de Comun á albü en danmisdé entier por romené sô le refodam lascé jö fora dal orar de daorida. I periun la jont dô plü sensibilità por i sorvisc co vën fac, mo ince dô le respet dles regoles por le bun funzionamont dal sorvisc. Sce al vën lascé jö ciomont co ne toca nia y che le Comun mëss spo enstës desgorje, n'él nia de sparagné, deache döt cant vën ala fin partí sô ai zitadins tla tarifa dal refodam. Al é ensciö düc co nen paia lassora, por la furbizia y la malcherianza de valgügn. Iolan dla comprenjiun.



Ciomont arbandoné tal zënter dal refodam jö le Gran Pré ai 2 de jügn, canche al foss sté slüt.

Strada Paracia roada, le cantier dla plaza dla scora vá ennant

Deliberes tutes dla Junta de Comun dai 14 de forá ai 30 de má 2018

LAÛRS

ZËNTER REZICLAJE AL PLAN

Tla sontada dai 14 de forá á la Junta aproé la pert finala dai laûrs da moradú y för, fac dla firma **RTI Taubau Srl y Sparer Srl** con sonta a Natz/Schabs y á fat fora da i licuidé la soma de 88.533,32€ plü IVA. Ala firma **Auroport Srl** da Bornech i él gnü paié fora la soma de 20.108,65€ (IVA lapró) por avëi condüt y motü sö na sbara automatica por le zënter.

MAGAZIN DE COMUN

Tla sontada dai 14 de forá á la Junta aproé la pröma pert dai laûrs da zumpradú, fac dla dita **ZP Holzbau Srl**, y á fat fora da i licuidé ala firma la soma de 57.989,70€ plü IVA. Tla medema sontada él ince

gnü aproé la pert finala dai laûrs da tloper fac dla firma **Medo Sas** y á aproé da paié fora la soma de 15.248,90€ plü IVA. L'inj. **Angelo Del Buono** d'Al Plan é gnü enciarié da fá la colaudaziun dla pumpa dal benzin pal magazin de Comun, por en onorar de 800,00€ (contr. y IVA lapró).

LOCAL DA BOULDER - AL PLAN

Ala firma **Frena Srl** con sonta a San Laronz i él gnü sorandé i laûrs da moler por la soma de 14.012,94€, al neto dal arbas de lizita dal 12,65%.

RESSANAMONT

AMBULATORE - AL PLAN

Tla sontada dai 28 de forá él gnü aproé la pert finala y la documentaziun dai laûrs fac dla

firma Termotecnica Kastlunger, por la soma de 210,07€ plü IVA. Al é ince gnü aproé la pert y documentaziun finala dai laûrs fac dla firma **Decor Srl** con sonta a La Val, por la soma de 33.727,33€ plü IVA.

STRADA PARACIA

Tla sontada dai 28 de forá á la Junta aproé la pröma pert dai laûrs fac dla firma **Ploner Srl** con sonta a Bornech, y al é gnü aproé da i paié fora la soma de 262.661,47€ plü IVA

PLAZA DA RINA

Le stüde da notar **Giorgio Vitalini** - Bornech é gnü enciarié da avié la prozedöra por le contrat danter Comun de Mareo y Ploania da Rina, co á desco fin da tó demez le nüz sön la pdt 2732 - en



I laûrs sön la strada Paracia é sën roês. Al é gnü fat le marciapîsc, na sí dlungia sö y l'asfalt definitiv.

previun dla realisaziun dla plaza da Rina. L'onorar por la enciaria é de 2.238,86€. Aladò de còsc contrat i éi spo gnü païé fora ala Ploania da Rina la soma de 6.276,60€.

La **Baukanzlei Sulzenbacher und Partner** da Bornech é gnüda enciariada da ejaminé le proiet dla plaza, por na soma de 2.537,60€ (contr. y IVA lapró). L'ejaminaziun é spo gnüda aproada. Tla sontada dai 28 de merz 2018 á la Junta aproé le proiet esecutif dla plaza, laoré fora dal **arch. Armin Pedevilla** - con stüde a Bornech. La sciazada dai cosc é de 250.516,74€. La firma **Pronorm Consulting Srl** da Balsan é gnüda enciariada con la consulénza, acompagnamont y redaziun dla documentaziun por scrí fora i laürs, por en onorar de 2.781,60€.

GARASC SOT TERA ETE Y PLAZA DLES SCORES - AL PLAN

Con delibera nr. 455 dai 13 de dezèmbre 2017 á la Junta enciarié l'inj. Simon Neulichedl da Balsan da arjigné en arat por i danns eventuai gaujês sön la pdf 935/1 tal CC de Mareo, en consequénza dai laürs fac. La Junta á ai 21 de merz 2018 aproé da enciarié l'avocat Ivo Tschurtschenthaler dal stüde **Schramm - Tschurtschenthaler - Mall - Ellecosta** por arjunje na rotüda dai danns. L'onorar por la enciaria é de 1.139,34€

CANALISAZIUN Y FIRA OTICA ALFARÈI Y COLAC

La Junta á aproé la sciazada dai cosc por la costruziun dla canalisaziun y la deponüda dai ros dla fira otica, motüda adöm dal **inj. Walter Ferdigg** d'Al Plan. La soma preodüda é de 257.863,85€.

CANALISAZIUN CURT

La Junta á enciarié le **stüde iPM** con sonta a Bornech por la direziun dai laürs pla canalisaziun secondara tla vila da Curt. L'onorar é de 2.030,00€ (contr. y IVA lapró).

ENCIARIES

Dr. arch. Paul Graber - Porsenú: 2.854,80€ (contr. y IVA lapró) por la enciaria desco espert estern tal ciamp dla sügherté sön le post de laür - ann 2018.



Trèi retrac dal cantier por la plaza dles scores con garasc sot tera ete.

Dr. arch. Paul Graber - Porsenú: 976,98€ por controis de lege sön la sügherté dles plazas dai jüc.

Teamprevent Srl: 3.650,00€ plü IVA por controis sön la sconanza dla sanité y sügherté sön le post de laür - ann 2018.

P. Grohe Srl con sonta a Bornech: 605,56€ plü IVA por condü y istalé en sistem de control programé ples saradöres dal paiun d'Al Plan.

Sé y giara por l'invern

Dla firma **Moser & Co. Srl** da Bornech án cumpré 300 m³ de giara al prisc de 7.878,00€ plü IVA. Dla firma **Innova Srl** da Balsan él gnü cumpré 25,53 toneladas de se, por la soma de 3.675,30€ (IVA lapró).

Fireservice Spa - Bornech: 3.700,26€ (IVA lapró) por la manutenziun dai destödadas.

Globex MVR Srl - Perugia: 800,00€ plü IVA por les toflies d'indicaziun por i speedchecks.

Sign. Pablo Palfrader - Al Plan: 6.021,75€ por la redaziun y impaginaziun grafica dla plata de Comun "Le Saltà" - ann 2018

Dipdruck Snc - Bornech: 1.745,90€ plü IVA por la stampa dla plata de Comun "Le Saltà" - ediziun forá 2018.

Geom. Helmuth Palfrader - Al Plan: 3.146,62€ (contr. y IVA lapró) por arjigné en plan de partizun y denunzia catastala sön terac dal zënter de reciclaje y magazin de Comun.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 2.046,72€ por reparaziuns desvalies pai frabicac de Comun.

Eco Center Spa - Balsan: 1.860,00€ plü IVA por i controis sön l'ega da bëre: 72,00€ por vigne control de rutina (te 13 posc) y 132,00€ por controis individuai y plü monüs (7 posc).

Obise Srl - Bornech: 1.806,82€ por l'istalaziun dai programs por i computers dla scolina d'Al Plan de Mareo.

Elektro Mutschlechner - Al Plan: 4.491,24€ (IVA lapró) y ciámó en iade 1.041,63€ (IVA lapró) por taché ete ala fira otica la scolina, elementara, mesana y biblioteca d'Al Plan.

Kufgem Srl - Kufstein: cumpra de zertificac por la trasmisciun sogüda de dac: 30,00€ plü IVA de spëisa una tantum y en cost anual de 216,00€ plü IVA.

Stüde da injenier iPM - Bornech: 9.262,24€ (contr. y IVA lapró) por la proietaziun dal ressanamont dal punt dlungia le Hotel Mirabel;

Chef Italia - Balsan: 974,05€ (IVA lapró) por la cumpra de quant y azessurs por la verda de Comun.

RSM - Società di Revisione e Organizzazione Contabile Spa: 7.350,00€ plü IVA por le sorvisc de proteziun dai dac personai - tla perioda dal 2018 - 2020. L'av. Paolo Recla é gnü enciaré desco responsabl por la proteziun dai dac personai por le comun de Mareo - aladò dal art. 37 dal regolamont europeich 2016/679.

Castlunger Guido Scoaciamin-Al Plan: 1.579,90€ (IVA lapró) por i controis desvalis pai frabicac de Comun.

Baukanzlei Sulzenbacher und Partner - Bornech: 5.709,60€ (contr. y IVA lapró) por arac geologics en cunt de müdaziuns al plann urbanistich.

Eltronix - San Laronz: 744,20€ (IVA lapró) por laürs sön i telefons de Comun.

Riegler Transporte de Riegler Konrad - Tluses: 5.000,00€ (IVA lapró) por romené sö les strades de Comun con na mascin da scoé.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 35.165,93€ por baraté fora la cialdira pal emplant da scialdé dla scora mesana d'Al Plan. 14.064,01€ por baraté fora la cialdira pal emplant da scialdé dal frabicat dal ciamp dal sport.

Assoziaziun "Die Kinderfreunde Südtirols 2018": enciaria por

l'organisaziun y gestiun dla scolina da d'isté 2018, por le tomp dai 02.07.2018 ai 24.08.2018.

AL VÈN PAIÉ FORA CUNC

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 3.921,08€ por laürs fac tal 2017.

Comunità Comprensoriala Val de Puster: 3.024,00€ desco contribut anual 2018.

ARA Val de Puster Spa: 192.335,10€ desco partezipaziun ales spëises de gestiun dla sarenara "Tobl" - ann 2018.

Biblioteca Sas dla Crusc: 28.519,46€ desco partezipaziun ales spëises de gestiun dla biblioteca de valada "Sas dla Crusc" - ann 2017.

Consorz dai Comuns de Südtirol: 3.780,46€ desco cuota annuala 2018.

Elektro Mutschlechner - Al Plan: cunc por en total de 12.123,14€ por laürs pai frabicac de Comun fac tal ann 2017.

Elektro Mutschlechner - Al Plan: 2.952,05€ por laürs pla iluminaziun publica - ann 2017.

Comunità Comprensoriala Val de Puster: 40.661,00€ desco cuota a ciaria dal Comun de Mareo por le sorvisc de assistonza a ciasa.

Fa. Markus Erlacher Srl - Al Plan: 7.510,00€ plü IVA por laürs da desparé nëi.

Hell Landmaschinen Srl - Eppan: 3.870,00€ (IVA lapró) desco soma co ea romagnüda por cumpré la mascin Radlader JCB 416.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 1.514,63€ por laürs desvalis de reparaziun pai frabicac de Comun.

AMINISTRAZIUN

Tla sontada dai 28 de forá él gnü aproé na müdaziun al **contrat con la Hotel Excelsior Srl** por le dërt sot tera ete sön la pdt 4184/1 y la pdf 615 entrames tal CC de Mareo.

Le prisc por la zesciun dal dërt é romagnü sön 6.500,00€.

Con delibera de Junta nr. 451/2017 êl gnü deliberé da mëter da jí la prozedöra por **l'espropriaziun** dla pdt 405/1 y la pdf 5 - tal CC de Mareo (Ciasa dal Mone). Tla sontada dai 28.02.2018 á la Junta deliberé - sön domanda dla Ploania d'La Pli - da enjunté ince la pdt 405/2.

Al é gnü renové la **convenziun con l'Assoziaziun Turistica d'Al Plan/San Martin**, co sorantol deplü sorvisc y competonzes d'enteres publich. Ara ciafa porchël en contribut de 100.000,00€.

La Junta á aproé da envié ia le prozedimont por l'integrasiun dal art. 4 coma g dal decret de scondanza dal parch natural Fanes-Senes-Braies, con cösc test: **"l'ampliamont dal Albergo Pederü**, te önn en intervont su, de na cubatöra sot tera ete cina a n mascim de 320 m³, tan ennant che al é en conformité con les despoziziuns urbanistiches varontes".

Lapró á la Junta ince envié ia la prozedöra por na müdaziun al art. 7 dal decret de scondanza dal parch natural Fanes-Senes-Braies, olache al vën damané cösta integrasiun: "Tla Val dai Tamersc, tal teritore comunel de Mareo, pól tal raiun dla localité Fodara Masaronn y sön ur' dla strada comunala, gní realisé na **strotöra por trá ete le daz**, tles mosöres nezesciars."

La Junta á aproé na **convenziun danter le Comun de Mareo y la Provincia de Balsan**, por renforzé le sorvisc de trasport publich con le Mareobus - tal tomp dai 10.12.2017 ai 08.12.2018. Le Comun de Mareo paia le 30% dai cosc complessifs. Tla perioda soradita fejel fora 92.284,36€ plü IVA al 10%.

Daz Pederü: La Junta á definí che dai 24 de jügn 2018 cina en Segra d'Al Plan (lapró) gnarál endô trat ete le daz sön la strada da Pederü, dales 7:30 ales 16:00, con i medemi prisc desco l'ann passé: 7,00€ por i auti, 4,00€ por i motors, 14,00€ por i campers y 15,00€ por les corieres.

Ala sign.ra **Frontull Lucia y al sign. Mayr Gabriel** i é gnü assegné en via provisora le 50% porom dal löt nr. 6 tal raiun d'espansciun "Pincia de Calogna II" a La Pli.

La Junta á azeté la **proposta dles families Palfrader** raprezentades dala mag. Carina Palfrader - Fraz, por la cumpra de perts dla pdt 4195/1 tal CC de Mareo - plü avisa les ppdt nees 4195/5 y 4195/6 - (Ciasa dal Tabach). Le prisc por la zesciun dal terac é gnü fissé sön 34.000,00€. Les spëises contratuales vá a ciaria dai cumpradus.

URBANISTICA

Sön domanda dal **sign. Mutschlechner Karl** á la Junta aproé na müdaziun al plan de ressanamont dal raiun abitatif A "Al Plan" - sotraiun A/5 - löt 5/4, müdenn le limo de frabicaziun. La müdaziun ne conzed nia en aumont de cubatöra.

Les sign.res **Call Bettina y Call Ruth** á fat domanda do afit de 47 m² dla pdt 4194/1, plü 17 m² dla pdt 4194/6 y 29 m² dla pdt 4194/6

Tla sontada dai 2 de má á la Junta fat fora da i afité ia ales sign.res Call 47 m² dla pdt 4194/1 y 17 m² dla pdt 4194/6, por 282,00€ al ann.

Sön domanda dla **Hotel Mirabel Sas de Erlacher Helene & Co.** á la Junta tla sontada dai 7 de merz aproé na müdaziun al plann normatif tal raiun de completamont B/3 "Pelegriun" sön la pdf 914 tal CC de Mareo, müdenn le termo por frabiché tal löt "B".

Con delibera de Consëi nr. 45/2013 y de Junta nr. 327/2016 êl gnü slüt jö **con la Vijnanza da Rina** en contrat de cumpravonüda dal dërt de soraspersa por le ciamp dal sport da Rina. Le contrat é gnü firmé dal Ombolt ai 5 de merz 2018. Le Comun i á sën paié ai stüde da notar Crepez - Lanzi da Bornech la soma de 4.005,40€.

PERSONAL

Tla sontada dai 14 de forá á la Junta aproé da scrí fora en concurs

publich por titui y proa pratica, por corí **3 posc da cogo/cöga** a tomp indeterminé y plën (38 ores al'edema) - düc resservés al grup de lingaz ladin. Al concurs é gnü amotü les sign.res Roswitha Crazzolar, Monika Miribung y Elke Wallnöfer. La comisciun de valütaziun ea motüda adöm dal dr. Vinzenz Clara - secretér dal Comun de Badia, la dietologa Silvia Pitscheider, la cöga Albina Ferdigg y la maestra Verena Unterweger. Le concurs é spo gnü davagné dala sign.ra **Monika Miribung** con 86,00 punc, dan Roswitha Crazzolar con 81,30 y Elke Wallnöfer con 81,10.

Ala secretêria de Comun i é gnü paié fora por le 2017 na indenité de resultat de 5.456,57€.

Al personal de Comun co á fat danter i 08.01.2018 y i 09.03.2018 ores sorafora en gaujiun dles lîtes politiches i é gnü paié fora döt adöm la soma de 2.325,99€.

Tla sontada dai 2 de má á la Junta aproé da scrí fora en concurs publich por titui por corí önn en post a tomp determiné y parzial (15 ores al'edema) desco **sorvidü/dëssa cualifiché/ada** por la scolina y refeziun d'La Pli - resservé al grup de lingaz ladin.

Tla sontada dai 23 de má á la Junta aproé da scrí fora en concurs publich por titui, por corí önn en post a tomp determiné y plën (38 ores al'edema) desco **cogo/cöga** tla IV cualifica funzionala - resservé al grup de lingaz ladin. Le post val por l'ann de scora 2018/19.



Sön AppStore (aparac Apple) y PlayStore (Android) pón se desciarié jö l'aplicaziun Gem2Go, por avëi dagnora te gaiofa les deliberes de Junta y Consëi.



Str. Al Plan Dessora

Str. Paracia

Danter les müdaziuns al plan urbanistich él ince l'inserimont de na strada nea por arjunje plü saorí la localité d'Al Plan Dessora.

Müdaziuns urbanistiches

Tles sontades de Junta dai 28 de merz y 9 de má 2018 él gnü aproé deplü proposes de müdaziun al plan urbanistich de Comun

JUNTA dai 28.03.2018

Comun de Mareo/1

Müdaziun ales normes de atuaziun al plan urbanistich comun tal art. 5, fajenn cösta integraziun: "3/bis: *Salamonc co é belo y é preodüs por l'alberch al personal, pó, sce al vën desmostré la nezescité, gní ampliës cina a na spersa mascima de 20 m² por n volum total de 60m³, con limitaziun al'alzada tera dla imobilia da fá sö. L'inserimont de n WC se iera ince la realisaziun de n emplant de sarenaziun adaté. Al vën te vigne cajo conzedü la realisaziun de fondamontes, co é da fá de pera.*" La motivaziun dla integraziun portata

dant tla relaziun tecnica é che tai ultimi agn vëgnel endô laoré i prës da munt, adoren deplü i tablës/üces da munt. Porchël ón ti dé ai proprietars la poscibilité da i adaté ai standard igienics.

Comun de Mareo/2

A) müdaziun **da plaza da parché publica/raiun de prigo te Bosch/raiun de prigo**, sön perts dles ppdt 3346/41, 3346/42, 3346/43, 3346/154, 4257 (la plaza söla man ciampa, atira dan le mür da Ciamaor, olache al vën al momont lascé jö material).

B) müdaziun **da raiun por atrezatöres coletives - aministraziun y sorvisc publics/raiun de prigo/plan**

d'atuaziun/raiun d'iniziativa privata te raiun d'espansciun por insediamonc produtifs /plan d'atuaziun sön les ppdt 1020 1041, 1042, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1068, 1069, 1106, 1107, 1125, 1145, 1148, 1155, 1208, 1209, 1211, 1315, 1547, 1637 y sön les ppdt 3280/3, 3280/4, 3280/9, 3280/29, 3281/1 - dötes tal CC de Mareo (raiun produtif Ciamaor).

C) müdaziun **da strada comunala dla sort A/raiun de prigo te strada comunala dla sort C** sön la pdt 3281/1 y perts dla pdt 4208/1 tal CC de Mareo (vijinanzas ciamp dal sport).

D) müdaziun **da plaza da parché publica/raiun de prigo te raiun por**

atrezatöres coletives - implanc dal sport, sön perts dla pdt 3281/2 tal CC de Mareo (plaza da parché ciamp dal sport d'Al Plan)

E) müdaziun **da bosch/raiun de prigo te plaza da parché publica** sön la pdf 3280/2 (la plaza nea co é preodüda tal raiun olache al é sën i posc da parché dal ciamp dal sport, mo dal'atra pert dla strada).

Comun de Mareo/3

Müdaziun **da raiun de vërt agricul/ bosch te strada comunala dla sort C**, sön perts dla pdf 897, perts dles ppdt 3168, 3169/3, 3169/21 y sön les ppdt 3169/1, 3169/29, 3169/30 y 4209, dötes tal CC de Mareo (le toch de strada co vën da Arnold's fora cuntra Al Plan Dessora).

Comun de Mareo/4

Müdaziun **da plaza da parché publica/raiun de respet por la cortina/ plan de ressanamont, te raiun residenzial A11 (zënter storich)/ raiun de respet por la cortina/plan de ressanamont**, tal CC da Rina (Plaza da Rina).

Comun de Mareo/5

Müdaziun **da raiun por insediamonc produtifs/plan de atuaziun/strada comunala dla sort B te bosch**, sön perts dla pdt 3261/7 tal CC da Rina. Sön cösta parzela êl gnü destiné en raiun por insediamonc produtifs, mo al n'é mai sté damanadus, ince deache le post á n azes nia saorí.

Comun de Mareo/6

Müdaziun **da raiun de vërt agricul te strada comunala dla sort C**, sön perts dles ppdt 3070/1 y 3073/2 tal CC de Mareo (dan la plaza dai jüc d'Al Plan, dlungia les ciasas dles families Rastner, Castlunger y Agreiter).

Comun de Mareo/7

Müdaziun **da raiun de vërt agricul/ bosch te strada comunala dla sort B y dla sort C**, sön perts dles ppdt 3166/13, 3166/37, 3346/2, 3346/3, 3346/8 y 4258/1, dötes tal CC de Mareo. Pa cösta müdaziun nen vára de na strada nea, co dess ester la continuaziun dla strada da Runcac, jí sô ennant y passé amez le bosch fora y roé cina sora le Hotel Monte Paraccia. Cösc por alesiré l'azes al raiun d'Al Plan Dessora.

Kronplatz Seilbahn AG

Inserimont de n **raiun por atrezatöres coletives - aministrazion y sorvisc publics/realisaziun y gestiun con iniziativa privata** sön perts dles ppdt 1104/1 y 1105/1 tal CC de Mareo. Cösta müdaziun taca adöm con la realisaziun dal museum dla fotografia sön Plan de Coronas, olache les parzeles é en pert sön terac de Mareo, en pert sön terac da Bornech.

Willeit Robert

Müdaziun **da raiun residenzial C3/ raiun d'espansciun/plan d'atuaziun te raiun de vërt agricul**, sön la pdt 154 tal CC de Mareo (Frena).

Willeit Thomas, Frontull Franz Josef, Trebo Norbert, Trebo Petra, Mayr Margarethe

Müdaziun **da raiun de vërt agricul te raiun residenzial C1/ raiun d'espansciun/plan d'atuaziun** sön perts dla pdt 3041/1 tal CC de Mareo y sön les ppdt 3041/8, 3041/9, 3445/1, 3045/4, 3045/11, 3045/23 tal CC de Mareo (raiun sora le Residence Corn, Al Plan).

Complojer Arnold

Müdaziun **da raiun de vërt agricul/ bosch te strada comunala dla sort C/plaza da parché/raiun de iniziativa**

privata/raiun residenzial C5 sön perts dles ppdt 3346/8, 3346/12, 3346/155 y 4209 tal CC de Mareo (vis a vis dla Pizzeria Arnold's, olache al é al momont plaza dai jüc).

Ierpodus Hochwieser

Delimitaziun de n **raiun d'espansciun C6** tla localitè "Rü", sön perts dla pdt 822/2 tal CC de Mareo.

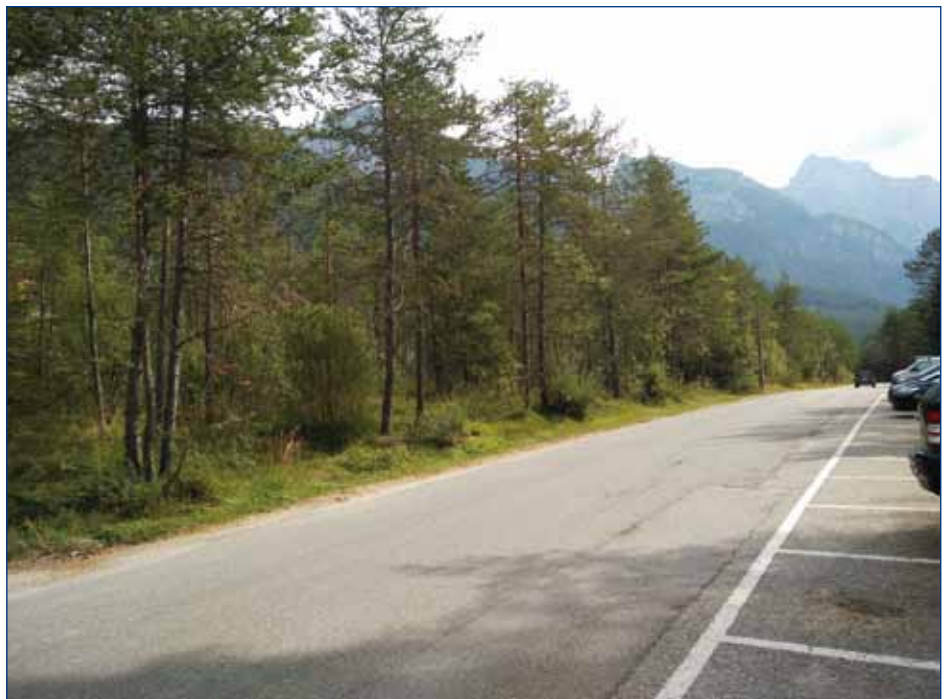
Camping Al Plan - Dolomites Srl

Müdaziun **da raiun de vërt agricul/ atri raiuns con liams dla contrada particulars, te raiun por implanc turistics - camping**, sön les ppdt 3215/2 y 3218/4 tal CC de Mareo (tal pré daete dal camping atual).

Pisching Margot, Fiung Erica, Pisching Paul, Pisching Walter, Pisching Dorotea

A) Müdaziun **da vërt agricul/ atri raiuns con liams dla contrada particulars, te raiun por implanc turistics d'alberch** sön perts dles ppdt 3215/3 y 3218/3 (tal pré daete dal camping Al Plan)

B) Müdaziun **da vërt agricul/bosch te strada comunala dla sort C**, sön perts dles ppdt 3352/1, 3346/8, 3346/12, 3346/155, 3346/164 tal CC de Mareo (pla strada co vá da Arnold's eteptert cuntra Ciamaoor)



Söla man dërta les plazas da parché pal ciamp dal sport. Cöstes dess gní tutes demez y gní fates a man ciampa, olache al é sën ciamó bosch.

Hotel Emma Sas de Pitscheider Paul Anton & Co.

Müdaziun **da** *raiu* de vërt agricul **te** *raiu* por implanc turistics d'alberch, sön la pdf 896 tal CC de Mareo (pal Hotel Emma).

Mutschlechner Felice

Inserimont de n *raiu* por implanc turistics d'alberch sön la pdf 1033 y perts dla pdt 2716 tal CC de Mareo (Sarjèi, La Para).

Taibon Hubert

Müdaziun de destinaziun dla pdf 923 y de perts dla pdt 3618/12 **da** *raiu* de vërt agricul y *raiu* con liams dla contrada particulars **te** *raiu* por implanc turistics d'alberch con plan d'atuaziun (Chi Vai).

Zingerle Caroline

Müdaziun **da** vërt agricul **te** *raiu* por implanc turistics d'alberch con plan de atuaziun, sön la pdt 3346/164 tal CC de Mareo (daete da Arnold's, tal pre sora la strada de bosch).

Schanung Josef, Schanung Maria Teresa, Schanung Elisabeth, Schanung Francesco

Müdaziun **da** vërt agricul/bosch/*raiu* de prigo/atri *raiuns* con liams dla contrada particulars **te** *raiu* de vërt agricul/bosch/implanc por le

tomp lède/raiu de prigo/atri *raiuns* con liams dla contrada particulars sön la pdf 360 y sön perts dles ppdt 3251/3, 3251/4, 4218/2 tal CC de Mareo (parch sot la siëia dal Nora y dita Erardi, pomez a rü).

Pisching Maria Catherina

Inserimont de n *raiu* por atrezatöres coletives - *aministrazion* y *sorvisc publics* tla localitè Sarjèi, sön perts dla pdt 2714 tal CC de Mareo.

Trebo Ferdigg Anna Srl

Müdaziun dla delimitaziun dal *raiu* A5 sön la pdf 327/1 y 528 tal CC de Mareo.

Erlacher Franz, Huber Teresa, Trebo Hermann

Müdaziun **da** *raiu* por insediamont produtif **te** *raiu* residenzial B - *raiu* de completamont dles ppdf 853 y 856 (*raiu* Gran Pré).

Oberbacher Gertrud, Oberbacher Karin

Müdaziun dla forma dla spersa dal *raiu* residenzial B1 Nainores, sön la pdt 3004/5 tal CC de Mareo.

JUNTA dai 09.05.2018

Kastlunger Valentina

Müdaziun **da** vërt agricul y bosch

te *raiu* por atrezatöres coletives - *aministrazion* y *sorvisc publics* - *tru da jì a pe* y *raiu* d'espansciun C/*raiu* con contrat urbanistich, sön perts dles pp.ff. 2877/1 y 2877/2 (dlungia la Ciasa Fontana tla strada Plazores). La müdaziun reverda na spersa de za. 2.960 m².

Maneschg Maria Rosa

A) müdaziun **da** vërt agricul **te** *raiu* abitatif B4 sön perts dla pdf 794, perts dla p.f. 328/1 y sön les ppdf 1169 y 1373, dotes tal CC de Mareo (Col Marchët);

B) **da** vërt agricul/bosch **te** strada comunala dla sort D sön perts dles pp.ff. 344/1, 347, 4080, 4100/1, 4229/1 y sön les pp.ff. 344/2, 4294, 4295, 342/5, dotes tal CC de Mareo;

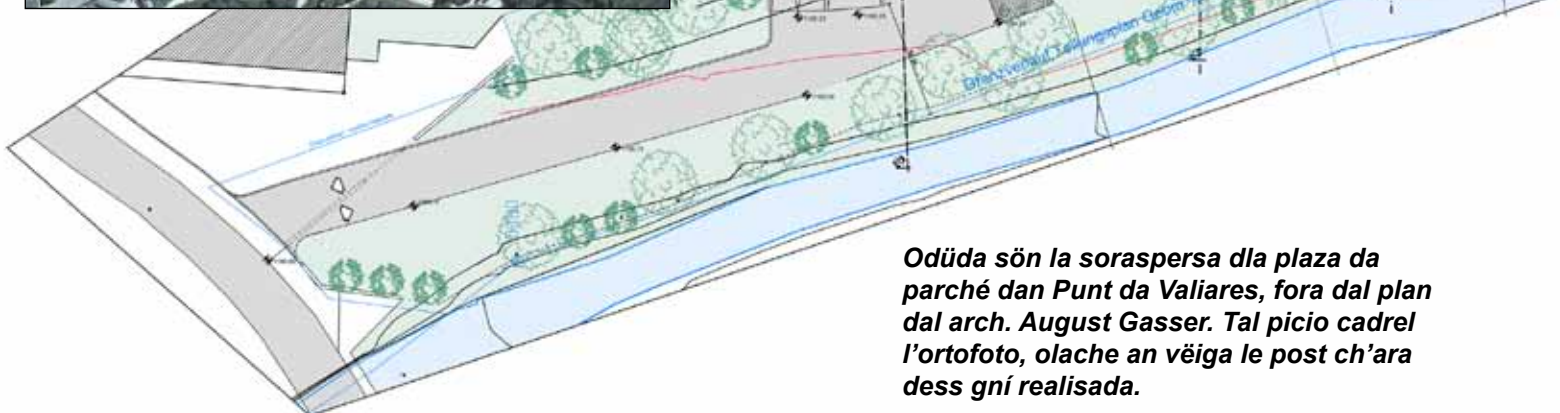
C) **da** vërt agricul **te** *raiu* abitatif C (*raiu* d'espansciun) *raiu* con contrat urbanistich sön la pdf 342/5 tal CC de Mareo.

Mutschlechner Rosa

Inserimont de n *raiu* por atrezatöres coletives - *aministrazion* y *sorvisc publics*, desco ince *raiu* abitatif C6 - *raiu* d'espansciun - *raiu* con contrat urbanistich sön perts dla pdf 897 y dles pp.ff. 3168, 3169/3, 3169/21 sön les pp.ff. 3169/1, 3169/29, 3169/30 y 4209, dotes tal CC de Mareo.

Contribuc desvalis deliberês dla Junta

UNIUN/ASSOZIAZIUN	CONTRIBUT	MOTIVAZIUN
Sorvisc ai Jogn Val Badia	262,50€	Laür davert por la jonëza
Mosaic Singers & Players	500,00€	Conzerc y realisaziun de na CD
Musiga d'Al Plan	20.000,00€	Aredamont dal local dla musiga nò
EPL - Ert por i Ladins	1.500,00€	Opereta ladina "La Zingaindra"
Scora mesana d'Al Plan	5.720,00€	Ativité didatica y aministrativa 2017/18
Scora mesana todëscia da Bornech	110,00€	Ativité didatica y aministrativa 2017/18
Scora mesana "Herz Jesu Institut"	110,00€	Ativité didatica y aministrativa 2017/18
Scora mesana "Vinzentinum"	55,00€	Ativité didatica y aministrativa 2017/18
Scora mesana "Oswald von Wolkenstein"	55,00€	Ativité didatica y aministrativa 2017/18
Scora elementara d'Al Plan	8.965,00€	Ativité didatica y aministrativa 2017/18
Scora elementara taliana da Bornech	55,00€	Ativité didatica y aministrativa 2017/18



Odüda sön la soraspersa dla plaza da parché dan Punt da Valiares, fora dal plan dal arch. August Gasser. Tal picio cadrel l'ortofoto, olache an vëiga le post ch'ara dess gní realisada.

Plaza Valiares

Les deziziuns tutes dal Consèi de Comun tles sontades dai 16 d'aorí y 16 de má

SONTADA DAI 16 D'AORI

Barat

Le Consèi á aproé en barat danter le Comun de Mareo y le sign. Craffonara Giovanni, con cösc contegnü: le sign. Craffonara i dá al Comun 35 m² dla pdt 2650/2 co formarà la pdt nea 2650/9, y 25 m² dla pdf 394 co formarà la pdf nea 961. Le Comun de Mareo i dá al sign. Craffonara 55 m² dla pdt 5055, co formarà la pdt nea 5055/2 y 5 m² dla pdt 5050/1 co jará ete tla medema parzela nea.

Nominaziuns

Comisciun por la proteziun zivila: l'assessur nò Patrick Complojer é gnü nominé mèmber dla comisciun, al post dal assessur da denant Richard Erlacher.

Comisciun paritetica por le personal: dla comisciun fej pert l'Ombolt Albert Palfrader (presidènt),

la secreteria de Comun Verena Ellecosta y i colaboradus de Comun Alexandra Craffonara, Silke Irsara, Roland Daverda y Oswald Ellecosta.

Plaza da parché Valiares

Le Consèi á aproé da envié ia na gara por dé ia a privac la realisaziun de na plaza da parché con garasc sot



L'Ombolt spliga le plan dla plaza da parché "Valiares".

tera ete, dlungia le punt da Valiares, sön la pdt 3055/2. Le proiet dal arch. August Gasser prevëiga che al vëgni realisé n garasc sot tera ete con lerch por 55 auti y soraia na plaza por 57 auti, sön na spersa de chi 1.600 m². Le Comun á aproé da mëter l'opera ala lizita. Cösc ô dí che privac - singui, cooperatives, sozietês etc. - pó fá na oferta por le garasc sot tera ete, pienn ia dla soma de 283.000,00€ söpert. Chël o chi co pîta le plü, podará se tigní le garasc sot tera ite, mo ará ince da frabiché y slü jö a söes spëises sides le garasc co la plaza sora tera ia; cösta restará publica. Empormó canche i laurs sará slüc jö - y ai mëss gní realisês te n iade - i gnarál passé ai privac le dêrt sot tera ete.



Rendering dal proiet "Graziani" sot Plan de Coronas, arjigné dal stüde Hans Call. Le Consëi á aproé le plan de atuaziun.

Plans de atuaziun

Le Consëi á aproé le plan de atuaziun dal raiun por emplanc turistics "Graziani". Al é preodü döt adöm na cubatöra de 6.733 m³ (con chëra esistonta belo lapró), sön na spersa de 4.208 m². Cösc ô dí en indesc de cubatöra de 1,60 m³/m². Dlungia la ücia prinzipala "Graziani" él preodü da realisé en grup de 6 chalets, con standard minim de 4 stères. I chalets á cöstes cubatöres:

80 m³, 163 m³, 197 m³, 340 m³, 530 m³ y 540 m³.

SONTADA DAI 16 DE MÁ

Cunt consuntif: Le Consëi de Comun á aproé le cunt consuntif por la gestiun tal ann 2017.

Cunc dai stödafüs: Le Consëi á aproé i cunc consuntifs por l'ann 2017 dai stödafüs dal comun de Mareo.

I Stödafüs d'Al Plan á albü entrades por 94.616,17€ y spëises por 60.669,78€, con en avanz aministratif de 35.282,88€.

I Stödafüs d'La Pli á albü entrades por 67.461,74€ y spëises por 19.002,58€, con en avanz aministratif de 48.459,16€.

I Stödafüs da Rina á albü entrades por 54.635,33€ y spëises por 12.321,47€, con en avanz aministratif de 42.313,86€.

Le 112 por vigne emergënza

Cösc numer é sën da adoré empede i numeri co ea denant: 118, 115 y 113. Por le momont él ciamó en tomp de transiziun, por s'aüsé ala müdaziun

Le numer unich europeich d'emergënza 112 é en vare emportant por ti pité ai zitadins en numer su da cherdé aiüt te caji d'emergënza. Denant él plü numeri da chirí fora, aladô dla sort de aiüt che an adorâ. Tres l'istituziun dal **112** vára ince da mioré ciamó deplü la colaboraziun y coordiné miü i intervonc de Carabinieri, Polizia, Crusc Blanca, Crusc Checena y Stödafüs de profesciun y voluntars, l'Aiüt Alpin, le Socurs t'ega. Endöt él encër 18.000 porsones co laora por profesciun o voluntariat pa chisc grups de intervont.

Le numer d'emergënza **112** é atif 24 ores sön 24, 365 dis al ann. Al é preodü en tomp de transiziun; cösc ô dí che sce zacai chërda empó ciamó sö i numeri 118, 115 o 113, vën les cherdades automaticamenter menades ennant ala Zentralla d'emergënza dal 112 a Balsan. Na novité é ince le sistem de localisaziun automatica co empormët da odëi atira da olache zacai chërda sö. Tres la app **Where ARE U** él ciamó plü saorí da capí olache la porsona co chërda aiüt é te chël momont ch'ara telefonëia.



Chi co adora aiüt da forzes de socurs, stödafüs o forzes dal ordinn, á sën da fá le numer unich 112 empede co i numeri co ea denant (113, 115, 118).

Conzesciuns de forá 2018

Erlacher Markus	Costruziun de n ofize pla pdf 1020	AI Plan
Ellemunt Eugen	Ampliamont cualitativ dal "Gipfelrestaurant"	Plan de Coronas
Alessandri Anna, Ferdigg Teodorinda	Varianta al ampliamont aladô dal art. 107 coma 2 y coma 16 dla lege prov. nr. 13 dai 11.08.1997 y mūdaziuns	Mantëna/AI Plan
Ellecosta Giovanni	Ressanamont dal tablê de munt, trá jö y fá sô danö la ücia de munt tla localitê "Ares"	La Pli
Ellecosta Giovanni	Ressanamont y manutenziun dla stala de munt, desco ince trá jö y fá sô danö la ücia de munt tla localitê "Col de Fedes"	La Pli
Hotel Excelsior Srl	Ampliamont dal Hotel Excelsior	AI Plan
Sozietê dai Lific d'AI Plan	Ampliamont dla pista "Furcia nr. 12"	Furcia

Conzesciuns de merz 2018

Pedevilla Stefan	Trá jö y fá sô danö le frabicat agricul	Ciaseles/La Pli
Pedevilla Stefan	Costruziun de n tru de campagna	Ciaseles/La Pli
Castlunger Rainer	Trá jö y fá sô danö la ciasa d'abitaziun pal lü slüt "Grones Defora", con spostamont minimal y costruziun dla cubatöra co romagn	Grones/Rina
Castlunger Rainer	Varianta pal proiet da trá jö y fá sô danö la ciasa d'abitaziun pal lü slüt "Grones Defora", con spostamont minimal y costruziun dla cubatöra co romagn - laûrs desvalis de restruturaziun pla frabica	Grones/Rina
Palfrader Artur	Ampliamont de stala y majun	AI Plan
Palfrader Artur	Sistemaziun de 195 metri de tru de campagna	AI Plan
Kastlunger Bartolomeo	Costruziun pla majun de n post por auti y mascins da paura	Pliscia/La Pli
Erlacher Lucia	Ampliamont cualitativ y cuantitativ pal Garni Diamant	AI Plan
Sozietê dai Lific d'AI Plan	Renovaziun dla gabina dai comani pla staziun a val dal emplant "Cianross"	AI Plan
Comun de Mareo	Costruziun de na garasc nea sot tera y plaza da parché	AI Plan
Willeit Enrico	Ressanamont energetich y ampliamont dla ciasa d'abitaziun con costruziun de garasc pomez - 2. varianta	La Pli
Pisching Maria Katharina	Trá jö y fá sô danö stala y majun	AI Plan
Trebo Giuseppe, Zingerle Marlene	Ressanamont energetich y ampliamont, con costruziun de plü verandes pal "Chalet Marlene"	AI Plan
Roby KG de Schanung Elisabeth & Co.	Ampliamont y restruturaziun dal "Piccolo Hotel Claudia"	AI Plan
Ploner Daniel	Ressanamont dla frabica agricola y converjiun dla produziun te lat bio, pal lü da Pinëi	AI Plan

Conzesciuns d'aorí 2018

Mutschlechner Richard	Ampliamont y restruturaziun dla pdf 516/1 y 1375 tal CC de Mareo	Longega
Arra Francesca	Costruziun de n ghibl pal condominium "Anterbanch"	AI Plan
Agreiter Isidoro	Ressanamont, mūdaziun y ampliamont dla majun	Brach/La Pli
Huber Karl	Trá jö y fá sô danö n tablê	Plan Pecëi/AI Plan
Trebo Egon	Laûrs da plané	La Pli
Comun de Mareo	Renovamont dal punt "Ciasé"	AI Plan
Brunella SAS de Call Georg & Co.	Realisaziun de n areal fitness y wellness pal alberch "Brunella"	AI Plan

Conzesciuns de má 2018

Zingerle Christian	Costruizion de na fujina dai auti con abitaziun de sorvisc tal raiun artejnal "Gran Pré II" - lôt B5	AI Plan
Hotel Condor Sas de Leimegger Konrad & Co.	Costruizion de n têt pla plaza da parché dal Hotel Condor	AI Plan
Ploania Santa Maria dal Bun Consëi	Costruizion de n emplant igienich - sanitar tl'alzada tera dla calogna	La Pli
Complojer Erberto	Costruizion de finestres nees en funziun de ressanamont - conzesciun en sanatora	AI Plan
Obojes Hans Peter	Costruizion de n mür de proteziun dal rio tomp pla ciasa d'abitaziun	Framacia/La Pli
Mutschlechner Alessandro	Costruizion de strutöres turistiches "Graziani"	Furcia/Plan de Coronas
Sozieté dai Lifc d'AI Plan	Adatamont dla pista "Erta"	AI Plan
Crazzolaria Heini	Trá jö y fá sô danö la ciasa d'abitaziun - 2. varianta	Pliscia/La Pli
Frontull Lucia, Mayr Gabriel	Costruizion de na ciasa a ligna con garasc pomez	La Pli
Mellauner Osvaldo	Varianta ala costruizion de döes verandes ples döes unitês abitatives y ampliament	Rina
Peslalz Tobias	Ressanamont energetich y ampliament dla ciasa d'abitaziun dla localitê "Tlea Defora"	Str. Rara/La Pli
Fujina Elettrica d'AI Plan	Costruizion de na gabina de trasformaziun tal raiun Floralp	AI Plan

Conzesciuns de jügn 2018

Kehrer Francesco	Varianta pla ciasa d'abitaziun söle lü	Str. Furcia/La Pli
Wierer Residenziale Srl	Varianta pal proiet da trá jö y fá sô danö le Hotel Floralp con la realisaziun de abitaziuns	AI Plan
Trebo Hans	Laûrs da plané sôn na spersa de 2.500 m² y taié trogneres	AI Plan
Comun de Mareo	Laûrs preventifs de sügherté por sconé la strada, pista da paslunch, bosch y pastöra pla cava dai Tamersc y Roa Furcia dai Fers	Val de Mareo
Hotel Emma Sas de Pitscheider Paul Anton & Co.	Ampliament cualitativ dal Hotel Emma	AI Plan

Sontades dla Comisciun dal frabiché

Data sontada	Terminn da dé jö i documonc
27.07.2018	12.07.2018 ales 12h
31.08.2018	20.08.2018 ales 12h
28.09.2018	13.09.2018 ales 12h
26.10.2018	11.10.2018 ales 12h
30.11.2018	15.11.2018 ales 12h
21.12.2018	06.12.2018 ales 12h



Documentaziun da dé jö:

Domanda dô la conzesciun da frabiché con marca da bol da 16,00€, firmada dal tecnich y dal comitënt.

- 1) **dessëns** firmês da tecnich y comitënt;
- 2) **relaziun tecnica** con cunt dla cubatöra y altëza dla frabica;
- 3) **estrat dla mapa** y planimetria;
- 4) **estrat** plan urbanistich;
- 5) **plantes**, prospec y seziuns; verifica mosöres dles finestres y altëza dai locai;
- 6) **verifica** dal adatamont co pormët l'azes a porsones con handicap, con relaziun tecnica y detlaraziun aladô dal art. 7 dal DPP dai 09.11.2009 nr. 24 sôn le superamont dles barieres architetoniches;
- 7) **documentaziun fotografica** (proiec zonna documentaziun ne vën nia tratês)

Onoranza por na vita nia saorida

La Uniun dles Patrones de Südtirol y la Fondaziun Cassa dal Sparagn á onoré 6 vëdoes co á albü da scíampí con le destin dla vita. Lapró ince Rosa da Zelé

La domëgna ai 11 de merz éi gnü tigní a Balsan le 38ejimo Dé dles Patrones de Südtirol. Cösta é ince stada l'ocajun por la Organisaziun dles Patrones y la Fondaziun Cassa dal Sparagn da onoré sis vëdoes de nosta provinzia co ne l'á nia albüda tan saorida. Ères motüdes ala proa dla vita, co á endere desmostré gran coraje y forza da la trá ennant ince tai momonc plü scürs. Òna dles vëdoes onorades é Rosa Rindler vëd. Trebo da Zelé, co á pordü l'om belo dan 41 agn y é romagnüda sora con 5 de pici mituns. La nominaziun de Rosa por cösta onoranza é piada ia dla sorastanta dles Patrones de Mareo Verena Erlacher. La laudatio é gnüda tignida dla sorastanta dles patrones dal raiun de Puster Rita Vantsch Verginer. Por Rosa é la onoranza stada na ligrëza y en sëgno de reconescionza.

En cösc dé sunse jüs a ciafé Rosa da Zelé te sôa ciasa a Costamesana

d'La Pli, por se lascé cunté da d'ëra val' fostüs de chi tomps nia saorisc. Na encuntada co é stada alüsc dër emozionala y te chëra che al é rogherü plü gonot val' lagrima. Ince do 41 agn é tres ciamó atlö les recordanzas y les ferides che i ri momonc á lascé zoruch. Èra é na porsona sciompla, co ne n'ò nia s'alzé sò enstëssa o cinamai se fá fora grana. Cösc sciömia che de gran ára veramonter fat.

ROSA DE NICHELE

Rosa é nasciüda ai 1. d'otober dal 1936, desco quarta möta de Tone Rindler de Nichele y Nane Willeit da Mez. Do avëi fat les scores, éra defata jüda a laoré. Ara é stada a daidé fora söi lüsc dal Ombolt, de Brach y da Corterëi, spo ince fancela te na ciasa y botëga a Maran. Da d'altonn jëra chës döes edemes a chëie öa ete por le Lond y te so tomp lëde ciantâra pal Cor de Dlijia.

Con 26 agn ára emparé da conësce

n pü' miü le jonn Lois Trebo da Biëi, co ea n ann plü vedl co éra. Dui agn dedô, ai 20 d'otober dal 1964, sonâ les ciampanes a festa por la noza. La familia jona jea a vire söle lü da Zelé a Costamesana, che Lois â ierpé da sü berbesc. Èi ea paur lezitont y d'invern jël a daidé fora pai lifc ta Furcia. Dla uniun con Rosa éi gnü al monn 5 mituns: Helga dal 1965, Tone dal 1967, Gustl dal 1971, Franz dal 1973 y Martha dal 1975. Söle lü fajën trep enstësc. I cin'armonc dea ca le lat, an se fajea smalz, cialjó y pan. Por la farina ân en ciamp de blâ. Trep fajën a man.

AL MËT MAN N TRU ÈRT

Baldi gnea la familia atocada da na borta desgrazia. L'om Lois moria ai 8 de messé dal 1977, con mã 42 agn. Rosa se recorda: "Lois â albü dassënn mé al cör, mo che al â tan en gran mé, ân pormó cialfé fora za. mez ann denant che al möri y enlö é döt jü dër snel. Ai ea ince por lascé



Rosa da Zelé con i mituns Franz, Gustl, Helga, Tone y Martha.

fá la operaziun, madër che chi agn ne jêra nia tan snela. Al ess mossù jì a Desproch o magari plü lunc jö por la Talia, ci co n'ea nia tan saorí."

Por Rosa metea man ensciö en tru ért tla vita. An pó mã se ponsé ci che al orea dí por na ëra y oma da romagner sora con 5 mituns. La mëndra Martha n'â gnanca dui agn y la maiü n'ess complí 12. Rosa dij enstëssa che cis tal pröm él sté dër rio: "I diji bën ch'i ne sâ nia plü cis cõ. Jont mo dijea ch'i messâ fá cõsc y messâ fá chël, d'atri dijea spo endô da fá atramonter. Iu ne sâ veramonter nia plü co che i dea fá." Tla finada i dijea na compagna che "de to daciassa mësste pa bën tö ester patrona". Rosa dij che ensciö éra roada plü pa forzes y ciarâ da organisé la ciasa le miú ch'ara jea. Fredesc, sorus, parontela, ijins y d'atres porsones de bona man daidâ ci ch'ai sciafiâ. "An proâ mefo y damproia án fat", dij Rosa.

Ince sce la situaziun ea ria, ne s'á Rosa mai ponsé da lascé ester: "Tlío ênse nos da ciasa y iu ne m'á gnanca mai ponsé da lascé da laoré o cinamai da dé ia le lü. N laür ne n'âi nia y pai mituns messâi bën sté. Sogü ne n'âi te chisc 41 agn nia fat dõt dërt, mo an proâ mefo damproia." Desch'ara n'ess mai dé ia le lü, ne s'á Rosa gnanca mai ponsé da se maridé en secundo iade: "Na, iu no. I mituns ea belo maius, spo n'él nia tan saorí da se lié, mo gnanca por me enstëssa. I ne foss bonamonter gnanca stada bona da avèi la pazionza. Sce ara foss spo jüda plü



Rosa da Zelé pëia do la onoranza dala patrona provinciala Hiltraud Erschbamer y l'aconsiadú dla Fondaziun Cassa dal Sparagn Reinhold Marsoner

saorí, ne sái šën nia da dí."

LA FEDE - FONTANA DE FORZA

Bradlé á Rosa cotan d'agn. Gran aiüt ára ciafé tla fede. La Corona aldia pla vita, desco pan spiritual da vignedé, y canche le pëis ea plü posoch da porté, nen gnêl dit ince plü co öna da sêra. Rosa é sogüda che: "I l'án fata cole perié, zonza mo vëgnel bën emont che ara ne foss nia jüda." La fede ea chë forza co daidâ despassé i dis plü posoc ti dea la sbürta da jí ennant. I damani Rosa sce ara n'ea nia val' iade ince dessenada con Chël Bel Dio. Ara respogn ensciö: "Val' iade ponsi bën

sce al ne m'á nia dagnora odü. I ne i golâ nia ala jont, madër ch'i essun podü avèi le pere te ciasa."

Sce Rosa se recorda zoruch a dõt ci co é sté, i sál enstëssa demorvëia che ara é jüda. Encö él le môt Tone co mëna ennant le lü da Zelé. Te stala él 12 vaces y an pîta ince n'ativité de agriturism. Rosa laora y fej entrës ciamó olache ara sciafia. A d'ëra i fajunse les mius aodanzas che ara pói ciamó avèi tal tomp co i romagn trec momonc de ligrëza, y poa, che ara pói ester ince en pü' brâia por sü miric, arjunc te na vita co ne i á nia sparagné les proes, soportades tal chît, con pazionza.

Copa de cristal te Mareo

Pest dal Volontariat por la Jonëza: le Comun á ciafé dal Jugendring na bela copa

Desche i án belo albü scrit tal ultimo Saltá, á le Comun de Mareo ciafé dal 2017 le Pest dal Volontariat por la Jonëza. Eniann ai 4 de messé é i raprejentanc dal Südtiroler Jugendring ciamó en iade gnüs te Comun, por ti sorandé al Ombolt y ai raprejentanc dai jogn na copa de cristal co romagnará te Comun, na maiü copa co vá a rotaziun tai comuni co davagna le pest, y ince en gran placat che le Comun podará taché fora.



Raprejentanc dal Comun, dai Jogn y dal Jugendring pla sorandada.

Le 2017, ann de cialt y splaciades

I ti ciarun en cört ales statistiches dal tomp dal ann passé. D'agost él gnü arjunt le record de cialt da canche al vën moseré a Al Plan.

Dal tomp baia vignönn: sce al é massa cialt, sce al é massa frëit, sce al vá da ont, sce al plö massa dio, sce la nëi ne vën nia o sce les plöies fej dann. Porchël pó ester enteressant da ti ciaré en cört ales statistiches dal tomp tal 2017, co vën moseré con na staziun privata.

Al é dandadöt valgügn aspec co dá al edl: les prezpitaziuns co é stades dër altes, ince sce ares s'á abiné sò soradöt tles gran splaciades. Al é spo da anunzié le cialdun dal isté, olache le termometer é jü 16 iadi sora i 30 gradi de cialt.

LES TEMPERATÖRES

Le 2017 á albü na temperatöra mesana de 7,6 °C, co foss 0,1 gradi deplü co l'ann denant, mo a vigne moda tre massa cialt. Ma jená y dezember á albü mesaries sot a nul, deperpo che merz é sté de passa 3 gradi plü cialt co l'ann denant, defrunt a setember co á albü na mesaria de feter 4 gradi plü bassa (+10,7 °C). Le mēns plü cialt dal ann é sté agost, con na mesaria de 18,3 °C. D'agost

ánse ince albü le dé plü cialt, con 33,9 gradi de cialt ai 3. Cösta temperatöra á batü de 0,1 gradi le record co ea gnü arjunt ai 5 de messé dal 2015. En general é le termometer jü cotan de iadi sora i 30. De jügn 7 iadi, de messé 3 iadi, d'agost 6 iadi. Cösc é zonzater fora dal normal. Porchël ea trec forsc encontonc canche al é finalmonter gnü la frescöra de setember - mēns co n'é gnanca plü roé a 23 gradi de cialt.

Le mēns plü frëit é sté jená con na mesaria de -4,8 °C. Tló ánse ince le dé plü frëit: ai 16, olache le termometer é raité jö cina -16,5 °C. De jená é la temperatöra jüda 19 iadi sot ai 10 gradi de frëit y 12 iadi n'é le termometer gnanca roé sora nul. De dezember é le termometer jü 13 iadi sot i 10 gradi, ci co á ralegré chi dai lifc, co podea fá nëi bel assá. Forá é sté dôrata "cialdin", con la minima plü bassa a mâ -7,4 °C. Da d'aisciöda é le termometer jü l'ultimo iade sot a nul ai 10 de má con -0,8 °C. Da d'altonn él jü le pröm iade sot a nul ai 21 de setember con -1,1 °C.

LES PREZPITAZIUNS

L'ann 2017 é sté en ann scialdi rich de prezpitaziuns. Danter plöia y nëi él tomé a Al Plan bēn 1.122,2 mm d'ega, co foss litri por vigne meter cuadrat. Cösc é dampró da 300 litri deplü co l'ann denant. Sce les prezpitaziuns ea i pröms mēns dal ann stades scialdi sot la mesaria, spo él soradöt sté i mēns cialc co á fat la gran desferonzia. An á albü dër püc dis olache al á ploü lesier döt le dé. Les gran cuantités s'á abiné adöm soradöt con les trepes splaciades stersces, pa chères che al tomá ince dampró da 50 litri al iade. Ezezionali é soradöt les prezpitaziuns de messé y agost, mēns co á entrami despassé ia i 200 litri. Le mēns plü mol é sté agost con 211,6 litri al meter cuadrat, le plü assöt é sté jená con mâ 5,8 litri. Le dé plü da plöia ánse albü ai 24 de messé con 64 litri d'ega, mo ince i 25 de jügn n'á albü 55,2 litri y i 14 de má 52,4 litri.

LA NĒI

Desche trec se recordará, é sides le 2015 co le 2016 stés agn dër megri

Mēns	Temperatöres mesanes		Dis con prezpitaziuns		Cuantité d'ega	
	2016	2017	2016	2017	2016	2017
Jená	-2,3 °C	-4,8 °C	5	2	36,0 mm	5,8 mm
Forá	+0,7 °C	+1,7 °C	9	6	33,2 mm	18,4 mm
Merz	+2,5 °C	+5,9 °C	6	3	54,2 mm	16,8 mm
Aorí	+7,3 °C	+6,5 °C	11	7	72,2 mm	83,8 mm
Má	+10,0 °C	+12,3 °C	12	10	71,8 mm	118,4 mm
Jügn	+14,9 °C	+17,3 °C	21	12	154,6 mm	164,6 mm
Messé	+17,1 °C	+17,6 °C	14	15	136,4 mm	205,4 mm
Agost	+16,5 °C	+18,3 °C	11	8	118,0 mm	211,6 mm
Setember	+14,5 °C	+10,7 °C	7	13	55,4 mm	137,0 mm
Otober	+6,8 °C	+8,8 °C	11	3	57,6 mm	29,6 mm
November	+1,8 °C	+0,8 °C	6	9	35,0 mm	91,2 mm
Dezember	+0,4 °C	-3,8 °C	0	7	0,2 mm	39,6 mm
Döt l'ann	+7,5 °C	+7,6 °C	113	95	824,6 mm	1.122,2 mm



Dô na bela noûda, ai 28 de dezèmber 2017.

de nêi. De dezèmber dal 2016 ál joroblé en iade ai 16, zonza n'él tomé gnanca en floch. Cösta tendonza é jûda ennant ince tai pröms mënsch dal 2017. Da jená cina ai 2 de má (ultimo iade ch'al á noû), él mâ tomé chi 41 cm de nêi. Da d'altonn é la nêi gnûda cina jö te paîsc tla nêit dai 5 ai 6 de novèmber: 18 cm de nêi dër mola, co á gracé cotan de lëns fora por chi bosc. Ai 12 y 13 de novèmber él gnû 10 cm. Cina ala fin dal ann ál noû chi 82 cm. Sën sánse ince che l'invern 2017/18 é sté dër rich de nêi, con la contrada feter tresfora blancia.

TEMPORAI

Tal isté 2017 él gnû t'Al Plan encër 20 temporai, la maiú pert nia dër stersc. En valgügn é endere stës plü groi, acompagnês da de gran splaciades. An pó anunzié tló chël dai 18 de messé da sêra, co á fat jí porsora cotan d'eghes ete por la Val de Mareo, tal toch dai Gran Trêi cina ete dla vedla cava. En ater gran temporal con graciuns é gnû ai 30 de messé da sêra y spo ciamó tla nêit dai 4 ai 5 d'agost. Dann ál fat endere soradöt ia dai ijins da Cortina, olache al é gnû jö na roa tla fraziun de Alverà, co á engraé ete ciases y cinamai copé na

porsona co ea t'auto. De gran danns él spo sté eten Braies, con roes co á engraé ete ciases y strades. I podun dí che Al Plan é sté amez ete y é romagnû scone.

Dassënn dramé ál la domëgna ai 6 d'agost domisdé, mo ince tló é i danns stës pai ijins, con rûs jûs porsora

tl'alta valada. Toné dôrata dassënn ál spo tla sêra dai 9 d'agost, olache al á ince granûjé. Ta San Ciascian él gnû granûjeres tan granes, co á cinamai rûné i auti. L'ultimo iade che an á albû temporai te Südtirol é sté tla sêra dai 12 de novèmber, olache na frunt frëida á porté ont y nêi. T'Al Plan ál toné en iade su.



Ai 6 d'agost él gnû de gran plöies. Tló vëigun le let dal rû tai Tamersc.

Ci che les families dess sèi

Al é gnü fora na ediziun nea dla brosciüra "FamilienINFO".
An pó ince s'la descíarié da internet

La "FamilienINFO" é na brosciüra dër ala man. Sòn 90 plates vègnel mostré sò i aspec y les situaziuns desvalies tla vita da vignedé de na familia, dõt cant arichí con enformaziuns d'òga. L'assessuria provinciala ales families Waltraud Deeg, la diretoria dal ressort Carmen Plaseller y la diretoria nea dl'Ajentóra por la Familia Isabella Summa á prejenté la brosciüra nea te na conferënza stampa. "Vire familia é en bel compit, co arichesc. Al ne mancia endere gnanca les gran desfides. Porchël él ciamó en iade plü emportant che les families sái olache ares pó jí a se do

les enformaziuns tles situaziuns plü desvalies, y ci oferta y sostèn che ares pó ciafé", dij l'assessuria Deeg. La "FamilienINFO" dess ester en aiüt por les families, en codejel olache ares ciafa respostes sneles a söes domandes. Lapró vèigun tla brosciüra ci gran oferta che Südtirol pïta por les families. La impostaziun dal codejel respidlëia le vire de na familia. I capitui vá dala nasciüda cina al accompagnamont y ala formaziun, por roé ala consulënza tles ries situaziuns dla vita. Dõt cant vèn completé con na lista monüda de misciuns por roé atira tal dër post. An la ciafa motüda fora te trec



Le cuertl dla "FamilienINFO".

comuns y raiuns soziai, desco ince te posc d'encuntada dles families. Lapró pón la damané do tl'Ajentóra por la Familia, o ince s'la descíarié dal sít www.provinz.bz.it/familie

Avisc y termins en cört

DEFENÜDA ZIVICA

La defensuria zivica dra. Gabriele Morandell o sôa sostituta dra. Verena Crazzolaro tin udiënza vigne secundo vëndres dal mëns, dales 14:30 ales 16:00, te ciasa de Comun a San Martin. I termins por le 2018 é: 13 de messé, 14 de setëmber y 9 de novëmber. **Por apuntamonc cherdé sò le 0471/301155 o scrí a post@volksanwaltschaft.bz.it**

JÍ A NODÉ MIÚ MARCÉ

I recordun che tres na convenziun danter Comun de Mareo y Reipertinger Sportanlagen, pó la jont de Mareo jí a nodé a Raiscia



miú marcé. En rebas dal 20% ciafa dões les families (almanco en môt y en genitur), spo dúc i mituns y jogn da 4 a 18 agn. Adulc susc ciafa en rebas dal 10%.

CIOMONT DA TOSSER

Le ciomont da tosser vèn coiü adöm te cöstes dates y chisc posc:

08.10.2018: dales 8:30 ales 9:30 a Al Plan (dô Comun)

19.11.2018: dales 10:30 ales 11:30 a Al Plan (dô Comun)

CHIBLI DLES LAADÖRES

I chibli dles laadöres vèn puzenës fora cöstes dates (dagnora de vëndres): **6 y 20 de messé, 10 y 24 d'agost, 7 y 21 de setëmber, 5 y 19 d'otober.**

ERI Y GRASC

Eri y grasc por i eserzizi dla hotelaria y restoraziun vèn coiüs adöm le vëndres **ai 5 d'otober 2018**. Sce i eserzizi ess debojügn de na jütada lapró, vèn cösta fata dô avëi mené en fax ala dita **Dabringer Srl da Feldthurns**, al nr. 0472/979710. La dita ciafun ince al nr. de tel. 0472/979700 o ala mail info@dabringer.it

MAREODÈIDA

I recordun ai zitadins de Mareo che al é la poscibilité da se scrí ete al'assoziazion MareoDèida, olache porones se scinca tomp por fá y pité scüfs o laurs che jont á debojügn. I formulars d'iscriziun ciafon tal ofize anagrafa de Comun.



Impressum: "Le Saltà" - Plata d'enformaziun dal Comun de Mareo - Editor: Comun de Mareo / Ombolt Albert Palfrader - Vèn fora trëi iadi al ann - **Diretur responsabl:** Iaco Rigo. **Redaziun y Layout:** Pablo Palfrader. Registrada pal Tribunal da Balsan nr. 24/2011. **Stamparia:** Dipdruck, Rienzfeldstr. 15, 39031 - Bornech. **Misciun:** Ciasa de Comun, str. Catarina Lanz 48, 39030 Al Plan de Mareo (BZ), tel. 0474/501023, fax 0474/501644, e-mail: info@comun.mareo.bz.it
Plata internet de comun: www.comun.mareo.bz.it.